

# 東西南北

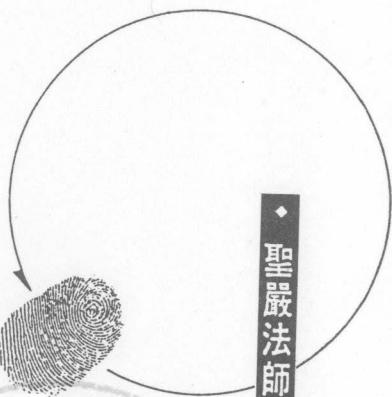
一介禪僧，有道有願  
東西兩個半球，浪跡南  
國家。為讓人心早日尋得一個  
安穩處，而行訪出這段悲智互  
攜的生命歷程。

◆ 聖嚴法師寰遊紀行 ② ◆

聖嚴法師  
著



# 東西南北



◆ 聖嚴法師寰遊紀行 ② ◆

聖嚴法師

著

國立中央圖書館出版品預行編目資料

東西南北／聖嚴法師作。--初版。--臺北市

；圓神，民83

面；公分。--(現代佛典；32)

ISBN 957-607-148-8 (平裝)

1. 佛教—弘法

225.5

83004616

ISBN 957-679-148-8

版權所有·翻印必究

東西南北

◎現代佛典◎

●圓神出版社  
YUAN-SHEN PRESS

●定價 200 元

作者／聖嚴法師

發行人／曹又方

出版者／圓神出版社

地址／台北市南京東路四段50號6F之1

電話／五七九八八〇〇(代表號)

傳真／五七九〇三三八·五七七三二二〇

郵撥帳號／一〇〇九三六八五 圓神出版社

登記證／行政院新聞局版台業字第六三六九號

責任編輯／應桂華

美術編輯／林品君

印刷／祥峯印制廠

中華民國83年11月初版

## 自序

自從一九八八年起，凡出遠門，均寫遊記，凡有重要活動，多會作成書面報告，所以連續出版了《法源血源》、《佛國之旅》、《金山有鑛》、《火宅清涼》，為歷史留記錄，為自己作備忘。

隨處參訪，遇事學習。其動機與其說是為了讀者而寫，不如說是為了成長自己而作。雖然因此增加我的忙碌和辛勞，但當出書之時，總有一份陣痛之後見到嬰兒初生那樣的喜悅。寫完本書為止，已是同類性質的第五種了。

比起以上諸書，本書所經的時間，不是最久；跨越的空間，卻是最廣。從一九九一年五月二日起，寫到一九九二年七月二日止，共一年零一個月。即是緊跟在《火宅清涼》之後，直到打完紐約的第五十七次禪七之日。

至於涉及的地域範圍，則有東方的香港與台灣，西方的美洲及歐洲。在美洲，曾到北美的南部、東部、北部，中美的哥斯大黎加；另訪問了英國的倫敦及威爾斯。

依據佛經的傳說，以須彌山為中心的世界觀，共有南、北、東、西的四大部洲，是人類的繁衍居住處。我在本書所寫的地球世界，遊歷了亞、美、歐三個洲；奔走東西兩個半球，浪跡南北五個國家，這便是將本書題名為《東西南北》的因緣了。讀者不妨把它看作遊記，其實也

是我自敘傳的一部分。

本書是依時間順序寫的，但並不就是日常生活的流水帳，而是將我的所修、所學、所見、所聞、所思、所感、所作、所說，做了重點性的記錄。正好邀請讀者，沿著我的生命歷程，分享我的苦樂經驗，透過報告的介紹，來作我的知心道侶，共同擔起求法、學法、弘法、護法的如來家業。

我的年歲越來越老，體能越來越衰，工作則越來越多，今後能否續寫類似的第六冊書，不得而知。

我有自知，不論於道於學，我都沒有多大成就，跟我接觸、惠我助緣者中，卻有許多人若非今日的菩薩行者，便是明日的法門龍象。但願借著本書的出版，向他們致謝，為他們祝福。

一九九二年七月三日凌晨聖嚴自序於紐約東初禪寺

# 目錄

自序	001
一、從香港到夏威夷	009
二、火奴魯魯	012
三、獎學金與合作契約	015
四、黃金客棧的晚宴	019
五、訪問寺院	021
六、夏威夷大學和電台訪問	023
七、夏大座談	025
八、夏大公開演講	030
九、飛往丹佛	034
一〇、洛磯山下的演講	037
一一、神學院中講佛法	042
一二、紅石公園與佛學社	045
一三、第三度到香港弘法	049

一四、以《心經》結香港緣	052
一五、台灣及香港的居士與記者	055
一六、三皈儀式及皈依詞	058
一七、東蓮學苑	062
一八、書店和佛書	064
一九、永惺法師和星雲法師	066
二〇、台北到紐約	068
二一、禪·酒·麻藥	072
二二、加拿大的兩位法師	075
二三、麥克馬斯特大學	079
二四、多倫多大學	083
二五、禪定智慧·禪悟經驗	086
二六、中美洲的行前	090
二七、哥斯大黎加的公開演講	093
二八、聖荷西的福慧精舍	097
二九、拜訪邵學錕大使	102

三〇、無憂的高原	105
三一、泛美航空的麻煩	107
三二、佛州邁阿密	110
三三、紐奧良大學	115
三四、風和日麗的一天	119
三五、杜蘭大學	124
三六、達拉斯的兩大學三校區	127
三七、奧斯汀的德州大學	130
三八、休士頓的玉佛寺	134
三九、亞特蘭大	138
四〇、湖光山色與叮嚀	144
四一、我被提名為國大代表候選人	147
四二、又進哥倫比亞大學	151
四三、初次傳授菩薩戒	154
四四、農禪寺的金剛經講座	160
四五、新聞媒體邀請演講	162



四六、陳履安部長	165
四七、蔡念生老居士	170
四八、春節慰問·寵物與野犬	172
四九、錢的哲學	175
五〇、錄音訪問·法鼓山文教基金會	178
五一、新春·社會菁英禪修營	181
附錄：渺小後的感悟	187
五二、新春園遊會	191
五三、六場大型演講	197
五四、老馬拉破車	204
五五、佛七之外的還債及受報	207
五六、弘法的喜悅·靈藥失靈	211
五七、從紐約到倫敦	215
五八、開往威爾斯途中的故事	218
五九、牧場的禪修精舍	223
六〇、禪修人員和禪七環境	227

六一、室內室外·餐飲特色	231
六二、請病假·溪邊坐·恭喜	235
六三、拋了魚具的漁夫	240
六四、幸運狗·也是馬·趕快車	243
六五、大英圖書館的敦煌抄卷	246
六六、大英博物館的敦煌絹畫	252
六七、晚宴·東西方的居士請法	258
六八、耶魯大學講禪·九百萬冊圖書館	262
六九、禪山叢林指導禪修	269
七〇、法門龍象衆	276
七一、幹部、時間、健康	291



# 一、從香港到夏威夷

一九九一年五月二日 星期四

我們訪問了中國大陸二十一天之後，經過香港，在台灣航業鉅子張榮發經營的連鎖旅館——軒尼詩道的「長榮酒店」，住了一晚。今天早上六點五十分，即由「香港佛教青年協會」會長袁文忠居士到飯店接我去九龍界限街的佛教圖書館，也就是「佛教青年協會」的會址所在，接受早餐的招待。那是他太太黃麗容所準備的，而且還爲我準備了飛機上吃的食物。九點五十分，搭上聯合航空公司八三〇班次的飛機，飛往東京再轉夏威夷。

近三年來，許多信徒因爲我的年齡已經過了六十，而且經常是單獨出門，大家願意爲我負擔商務客艙的機票費用，好讓我在飛行途中，坐得寬敞舒適，減少旅途勞頓。可是，這次從美國向旅行社訂購機位之時，由於要轉接許多家航空公司，在不同的五個地方上下換乘幾家航空公司的班機，變成以短程計算，這樣坐商務客艙會非常貴，因此還是買了經濟客艙的位子。這不是因爲沒有人出錢，而是我自己覺得太浪費，捨不得花掉那麼多的錢。

以往我坐經濟客艙，並沒有覺得多麼不好。這次從香港到夏威夷的途中，卻遇到了四位不

同的乘客，先後坐在我的左右。從香港起飛到東京成田機場的途中，有一位八十多歲的老太太，坐在我的左邊。她既不懂國語，也不懂英語，當然更不懂日語，只會講廣東話。她的精力相當旺盛，上了飛機就不斷要我替她告訴服務生，她要這樣飲料、那樣飲料。同時她又告訴我她是基督徒，並且責問我：「佛教那麼壞，你爲什麼要信佛？好人信了佛也會變壞人，你爲什麼要做壞人？」我不會講廣東話，但是大概知道她在講什麼，只有向她笑笑。她又說了好多她所認識的佛教徒，個個都是那麼壞，但又不說出具體的事實，壞在那裡、怎麼個壞法。她又說，她七歲就信了耶穌，所以一生都很幸福。上帝賜給她七個子女，每一個都非常孝順，一個個也都長大成人了。她只有一個遺憾，就是丈夫已經過世，子女又都不在身邊，所以她住在老人公寓，也只好單獨一個人出門旅行。這也是上帝的安排，所以她還是很高興。全程中喋喋不休，不管我聽不聽得到，她總是反覆講給我聽。到了東京的機場下機，臨別之時，她還丟給我一句話：「你這個壞人啊！趕快信耶穌，否則要下地獄了！」

這段航途中，一同從香港上機的，在我右邊的是一位男士，帶著嚴重的感冒。他的呼吸跟咳嗽，都帶著濃烈的口臭。雖然他沒有跟我囉嗦，但由於我的氣管很弱，遇到污濁的空氣，都會有窒息的感覺，經過兩個多小時的飛行後，我發覺喉部也在開始發炎，頭部則隱隱作痛。這癢兆告訴我，已經染上感冒了。

我總認爲從東京到火奴魯魯的情況會改變，因爲換了飛機和座位。料想不到，這一次我的

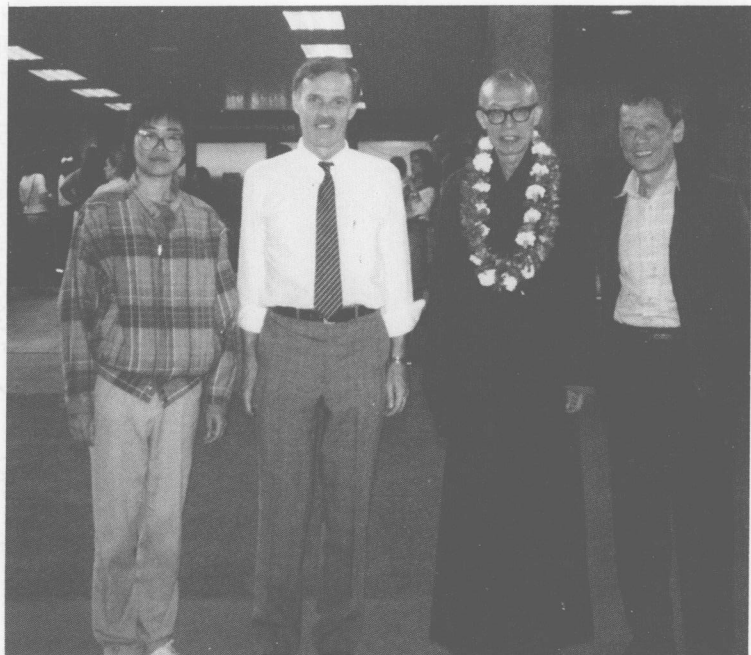
鄰座，左邊是一位母親帶著不到一歲的小男孩，不斷地哭啼叫喊。多半的小孩哭鬧一段時間之後就會累得睡著，而這個小孩一路上都沒睡覺，一直哭鬧到飛機降落。他的母親一再對我說：「真是對不起，這個小孩最近身體不太好，所以吵鬧了大家。」其實，我們每一個人都是從這樣小長大的，對我而言，並未構成困擾。可是，隔著走道另一排的第一個座位，坐著一位大約三十多歲的西方女士，身上散發出很濃的化粧品味道。雖然我的鼻孔已經由於感冒而不十分暢通，但是那股奇異的香味仍然刺鼻而入，連帶使我的頭更痛，這才使我感覺到是最大的災難。這大概就是經濟客艙之所以叫做「經濟客艙」吧！

我曾經聽到一位法師回中國大陸旅行的經驗。他因為希望省一點錢，沒有通過旅行社的安排，也沒有要求任何機關的接待，同時又是單獨一個人進入大陸，以致於一路上都買不到有較好位子的車票。特別是從甘肅的天水到四川的重慶，一共三十六個小時，不但沒有座位，連一個定點的站位都找不到，而且還夾在渾身酸臭骯髒的「羣衆」之中。那些都是所謂勞動階級的工人和農夫，他們看到一個外地的和尚，都當作是怪物，非常不友善。我這趟坐的經濟客艙，總算還好，沒有糟到那種程度，正是比上不足，比下有餘，所以我已感到滿足。

## 二、火奴魯魯

五月二日 星期四

早上五點三十分，飛機準時降落在火奴魯魯的國際機場。經過這一路的折騰，我已感到非常疲倦，搖搖晃晃走出機門，又提著行李，通過一條漫長的甬道。幾乎是每一個國際機場都會用這種長距離又曲折封閉的甬道來引導旅客，相信一定有它的原因。到了移民局證照檢查台，明明看我的證件沒有問題，還是問了許多話。通過證照查驗之後，在行李轉盤上取下我的一隻大箱子，裡面裝的多半是寒衣以及從中國大陸收集到的書籍。在通關之時，眼看著大部分的旅客未經檢查便予放行，我也以為不需檢查，但卻被海關人員攔下來，不但把我全部的箱子和手提袋一樣打開來看，還問我身上有沒有帶什麼東西，甚至把我身上帶的美金一張張的數了一遍。這是我到美國十五年來，第一次發生的事。可能有兩個原因：第一、他們見我行色匆匆，面色蒼白，走路不穩，而且奇裝異服，單獨一人；第二、發現我是從中國大陸途經香港，進入美國的領土，所以懷疑我可能挾帶違禁的毒品之類的東西。當他發現沒有任何一件東西是可疑的，最後說一聲：「對不起，打擾您了！」才把我放出關來。



▲在火奴魯魯機場，右起Ernest Heau、作者、Prof. David Chappell、李美煌。

因為這番通關的麻煩，當我走出海關的關口之時，當地來迎接我的夏威夷大學教授 David Chappell，我的第一本英文書《佛心》(Getting the Buddha Mind) 的編者 Ernest Heau，以及中華佛學研究所的畢業生、當時正在夏威夷大學深造的李美煌，已經等候我將近一個小時。我真對他們感到抱歉，由於自己業障重而沒有福報，不具莊嚴相，不僅我自己麻煩，也連累了他人。但是，對我自己來講，這是一種消業的經驗，也沒什麼不好。

我被他們三位送到一個日本



財團所開的海濱飯店叫做The New Otani Kaimana Beach Hotel。他們知道我很疲倦，所以讓我休息到十一點半，我先服了感冒藥，好好的睡了一覺。然後就在那所飯店的後院，可以欣賞海灘風光的露天餐廳的綠蔭樹下，由Chappell教授作東，請我和美煌共進午餐。



新大拿加酒店，由Chappell教授作東，由David Chappell攝。

此人，即景，據其自己承認，對  
因，不論其自己承認，對其  
家，雖重而對其認識，不具其  
我，其後對其認識，由其自己  
認，已對其對其認識，由其自  
胡，其後對其認識，由其自  
及中華學府其對其認識，其  
Ming) 其後對其認識，由其  
(第5) (Getting the Progress  
Chappell, 其後對其認識，其  
其後對其認識，其後對其認  
其後對其認識，其後對其認